

PROGRAMMATION DE LA SEQUENCE : Leçon 17 打电话

Séance	Contenus et objectifs	Activités	Supports choisis	Compétences ciblées	Mise en oeuvre	Travail à la maison Planning à distribuer aux élèves
0	Présentation de la Grande Muraille et Premier Empereur des Qin 秦始皇	- visionner un film - prendre note - répondre aux questions	Vidéo : <i>Les secrets de la Grande Muraille</i> Manuel	Connaissance culturelle	Projection Questions Lecture	1. DVD-rom A1 2. Traduction du dialogue « Qui est à l'appareil ? » (p.64)
1	Sensibilisation : Introduction et compréhension globale du texte / dialogue à étudier	- écouter - lire - répéter - traduire phrase par phrase	DVD-rom	CO*, CE*, EO*	- présenter le dialogue sonore en quatre étapes (sans texte → + texte) - faire lire phrase par phrase - faire traduire et comprendre le dialogue	1. DVD-rom A1 + A2 2. Traduction des phrases exemples (p.65)
2	Réception : Études des mots nouveaux, mots magiques et des structures grammaticales utiles pour la communication	- lire et regarder - écouter - répéter - traduire :	Multimédia : fichiers présentés en PowerPoint avec images et textes	CO, CE, EO	- présenter chaque mot nouveau par image, sinogramme et pinyin - faire répéter et traduire les mots - donner les exemples et les faire traduire - poser des questions en utilisant les mots nouveaux - faire réviser/reconnaître les mots appris à la fin de chaque séance (dernières 5 min)	1. DVD-rom A1 + A2 2. Écriture 1 (p.69)
3		phrase-exemple 中 → 法 / 法 → 中			1. DVD-rom A1 + A2 2. Écriture 2 (p.70)	
4		- répondre aux questions en employant les mots nouveaux			1. DVD-rom : Lexique L.17 2. Écriture 3 (p.71)	
5		1. DVD-rom : Lexique + A3 2. Compréhension écrite (p.72)				
6	Entraînement à l'oral sur la prép. 把 et la conj. 的话 Réemploi des faits de langue	Exercices oraux au labo. de langue (salle multimédia)	Enregistrements sonores / DVD-rom (A5, A6)	CO et EO Grammaire utile	Travail individuel (30-35 min) Travail par groupe de 2 : question-réponse/dialogue (15 min)	1. DVD-rom A3 + A4 2. Compréhension écrite (p.73)
7	Correction des exercices : Compréhension écrite (p.72-73)	- lire et/ou écouter - repérer - traduire - corriger - répéter	Manuel	CE et EO	- faire lire phrase par phrase - faire souligner les mots appris - faire traduire chaque phrase - faire répéter les mots soulignés par toute la classe	1. DVD-rom A4 + A5 2. Expression écrite 1 : refaire les phrases avec « 把 » (p.76)
8	Consolidation : Emploi de 把 (p.76)	- lire - corriger - traduire	Manuel / Cahier	CE, EE*, EO Grammaire utile	- faire lire, corriger chaque phrase - proposer 2 exercices écrit et oral en employant « 把 »	1. DVD-rom A5 + A6 2. Expression écrite 2 : thème (p.77)
9	Correction des exercices : Expression écrite : thème (p.77)	- écrire - lire - questionner - corriger	Manuel / Cahier Photocopie p.77	EE et CE	- faire écrire chaque phrase traduite sur le tableau - discuter et faire corriger par la classe - ramasser les copies corrigées par les élèves eux-mêmes pour les vérifier après la séance	1. DVD-rom A6 + A7 2. Expression écrite/orale 1 (p.78)

10	Entraînement à l'oral sur - la structure « S + V+ 去(了) » - l'expression « Vq 点儿 V 呀 » - l'adverbe 一定 Réemploi des faits de langue	Exercices oraux au laboratoire de langue ou dans la salle multimédia	Enregistrements sonores ou DVD- rom (A7, A8, A9)	CO et EO Grammaire utile	Travail individuel (30-35 min) Travail par groupe de 2 : conversation téléphonique (15 min)	1. DVD-rom A7 + A8 2. Réviser le vocabulaire L17 pour une interrogation
11	Évaluation progressive 1 : Interrogation de vocabulaire ----- Entraînement à la compréhension orale	- lire et traduire en français par écrit ----- - écouter - traduire	Photocopie	CE Reconnaissance des mots appris ----- CO	- distribuer une liste lexicale (25 min) ----- - présenter des phrases à l'oral et faire traduire en français par écrit	1. DVD-rom A8 + A9 2. Réviser pour une dictée sur L15 et L17
12	Évaluation progressive 2 : Dictée : L15 et L17 Révision systématique sur le vocabulaire de l' avant-dernière leçon	- écouter - écrire en sinogrammes avec pinyin	Feuille d'écriture à carreaux	CO Compétence sinographique, transcription phonétique en pinyin	- lire à haute voix 10 phrases comportant les mots appris dans les deux leçons (L15 et L17)	1. DVD-rom A9 + A10 2. Expression écrite/orale 2 (p.78) Rédiger une conversation téléphonique
13	Entraînement à l'oral sur les expressions téléphoniques en guise de révision 口语练习(法中翻译) Production orale	- transférer - jouer des sketches	Multimédia : fichiers présentés en PowerPoint avec images et textes	EO, CO et CE Réemploi des faits de langue	- faire relire le dialogue avec texte et images - proposer des exercices oraux en fonction du dialogue - montrer chaque phrase traduite en chinois sur l'écran Jeu de rôles	1. DVD-rom A1 2. Révision pour un contrôle comportant une autodictée
14	Evaluation finale : Contrôle avec autodictée du dialogue	5 exercices : - CO - remettre dans l'ordre les mots - transformer les phrase avec 把 - thème - autodictée	2 feuilles de photocopies	CO, CE et EE	- faire composer sur la première feuille (3 premiers exercices) - distribuer la deuxième feuille (thème et autodictée) après avoir récupéré la première	1. DVD-rom : saynète (CO) 2. Lecture autonome (p.79) : traduire 2 textes à l'aide d'un dictionnaire
15	Lecture autonome - Deux histoires drôles en rapport avec le téléphone - Contact avec la langue naturelle - Utilisation d'un dictionnaire pour enrichir le vocabulaire	- lire - traduire 中→法 - écouter - répondre aux questions à l'oral	- Documents authentiques : extrait du livre « 中国笑话 » - DVD-rom (vidéo)	CE, CO et EO	- projeter la saynète du DVD-rom - faire lire et traduire les textes phrase par phrase - faire écouter une dernière fois sans textes ni images - poser des questions sur les textes	Correction du contrôle

* CO : compréhension orale

CE : compréhension écrite

EO : expression orale

EE : expression écrite